



HOLY TRINITY GREEK ORTHODOX CATHEDRAL



ΙΕΡΟΣ ΚΑΘΕΔΡΙΚΟΣ ΝΑΟΣ ΑΓΙΑΣ ΤΡΙΑΔΟΣ

April 2025

Dear beloved parishioners of Holy Trinity,

April is here! Spring has sprung! After the cold and dormancy of winter, we are already experiencing warmer temperatures, blooming flowers and longer daylight hours. Nature is waking up after winter and the season of new beginnings and renewal has begun! In that sense, the coming of Pascha, Christ's Resurrection, marks the victory and triumph of life over death and sin, which is the quintessence and core of our Orthodox Faith.

In the Nicene Creed, our Symbol of Faith, we proclaim: "And He rose on the third day, according to the Scriptures. ... I look for the resurrection of the dead, and the life of the age to come. Amen." The Christ's Resurrection is the cornerstone of our Faith, as it demonstrates that Christ's sacrifice on the Cross has overcome death and offers eternal life to those who believe in him. It signifies that Christ conquered death through his death and resurrection, offering humanity a path to eternal life. This "eternal life" promised by our Savior, will become a reality when all the dead shall arise and come to meet Jesus, as St. Paul affirms: "For since we believe that Jesus died and rose again, even so, through Jesus, God will bring with him those who have fallen asleep" (1 Thessalonians 4:14). Jesus Christ's Resurrection constitutes the first fruits of the resurrection for all humanity. This is exactly what St. Paul means in the aforementioned verse. And this is exactly what we celebrate on Easter: the opening of Paradise closed, as St. John of Damascus writes: "Your death, O Lord, became the agent of immortality; for if you had not been laid in the tomb, Paradise would not have been opened".

I am using all these scriptural and theological references, not to bore you, but to clarify and demonstrate once again the verity and beauty of our Orthodox Faith, which constantly reminds us that we are the Church of the Resurrection! Unfortunately, most of us, being absorbed and disoriented by the matters and trials of this worldly life, often miss the point and essence of our faith. We may come to Church often and "fulfill" our "religious obligations" properly, but we do things in a very mechanical fashion, outwardly, letting the true meanings and messages of our faith pass by and go to waste. The glorious night of the Resurrection, on Holy Saturday night, our Church will boldly remind us that "Christ is Risen" and we will splendidly proclaim that "Truly He is Risen!". Do we truly and indeed believe that? Do we believe that Jesus Christ rose from the dead and so will we? For, if we do believe that, then everything in our lives must be changed. Fear of death must not overcome us, but only fear of missing salvation. If we see things through the light and prism of Christ's Resurrection and our promised future resurrection, then this life will become sweeter and easier; problems, trials, and difficulties will only become the vessel and way to draw us closer to God, where there is no room for despair and loss of faith and hope.

After a long winter and a 40-day Lent, it is time to enjoy Spring and rejoice in Christ's Resurrection. Jesus Christ is our life. He is everything. He must be our priority. He must become the center of our hearts, choices and decisions. And even though this life is full of tribulations and challenges, we must rely on Christ and commend ourselves to Him. He has conquered death and promised us an eternal life with Him! Is there anything better than this? The Orthodox Church is an absolute blessing in our lives. We ought to glorify and thank God every day for giving us such a divine gift. The Church is the hospital for the spiritually sick, the hotel for the spiritually tired and exhausted, and the home for everyone. Christ assured us of this through His glorious Resurrection and His promise of our resurrection and eternal life.



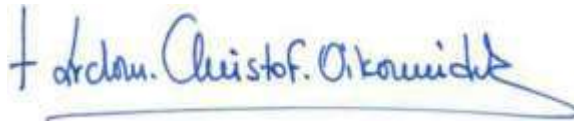
Continued...

Continued...

My beloved,

As your pastor and spiritual father, I humbly ask that we do not miss this year's Easter. I don't mean only physically but also spiritually. Our Parish will be offering us a wealth of spiritual opportunities and Services to enhance our spiritual life and truly, wholly, and meaningfully live all the magnificent divine events that will be unfolded before us on Holy Week. Please make time to come to Church on Holy Week. This is the time we dedicate to our Lord and a small token of our appreciation to Him for being in our lives. Please fast, cleanse your souls through confession, prepare your souls and bodies for His Passion and Resurrection, love, forgive, forget, support, smile, rejoice, spread kindness and compassion to all. And most importantly, the night of the Resurrection, come to Church and stay for the Divine Liturgy, which is the "most beautiful" Liturgy of the year. That Divine Liturgy follows the exclamation of "Χριστός Ανέστη – Christ is Risen" and fulfills the celebration of Easter and our preparation all through Great Lent. Please stay and partake of the Risen Immaculate Body and Blood of Jesus Christ so that we may sing: "Grant o Lord that we may more distinctly partake of You, on that day that has no evening in Your Kingdom" Amen!

Happy, blessed and glorious Easter to all! Kali Anastasi! May the Risen Lord give health and abundant blessings to you and your families!



Archimandrite of the Ecumenical Throne
Christoforos Oikonomidis, Presiding Priest

~~~~~  
Απρίλιος 2025

Αγαπητοί μου Ενορίτες,

Η Χάρη και η μακροθυμία του Θεού μας αξιώνει και πάλι να φθάσουμε στις πανάγιες ημέρες του Πάσχα, να ζήσουμε από κοντά τα Θεία Πάθη και όλα τα γεγονότα της Μεγάλης Εβδομάδας, και να εορτάσουμε πανηγυρικά και χαρούμενα την Ζωηφόρο και Λαμπροφόρο Ανάσταση του Κυρίου μας. Το κλίμα των αγίων ημερών που ζούμε μέσα στην Εκκλησία, μαζί με την άνοιξη που ήρθε δυναμικά μετά από ένα βαρύ χειμώνα, μας βοηθούν να προετοιμαστούμε καλύτερα πνευματικά, ψυχικά και σωματικά ώστε να καταλάβουμε τα σπουδαία νοήματα της Αναστάσεως. Η αναγέννηση της φύσης, το άνθισμα το λουλουδιών και τα αρώματα που η φύση απλόχερα σκορπάει στον αέρα, μας θυμίζουν το «γλυκύ έαρ» όπως ψάλλουμε στα Εγκώμια, που δεν είναι άλλος από τον Κύριό μας Ιησού Χριστό.

Για εμάς τους Ορθοδόξους Χριστιανούς, το Πάσχα δεν είναι απλά μια «παραδοσιακή τελετή» η οποία περνάει από γενιά σε γενιά. Βέβαια, είναι στο "DNA" μας να αγαπούμε ιδιαίτερα αυτή την εποχή και γιορτή, και μάλιστα να φέρνουμε στο μυαλό μας μνήμες και αναμνήσεις από τα παιδικά μας χρόνια: όταν οι γονείς μας, ο παππούς και η γιαγιά μας πήγαιναν στην Εκκλησία να ακούσουμε τα «12 Ευαγγέλια», να στολίσουμε τον Επιτάφιο και να ξευχτίσουμε, να πάμε στην «Αποκαθήλωση», στα «Εγκώμια», στην «Πρώτη Ανάσταση» όπου θα κάναμε και πολύ «θόρυβο» χτυπώντας τις καρέκλες και άλλα κατσαρολικά, μετά να πάμε σπίτι και να τσιμπήσουμε κρυφά ένα αυγό ή λίγο τσουρέκι, αν και ήταν ακόμα νηστεία, και τέλος να πάμε το βράδυ στην «Ανάσταση», να ακούσουμε το «Χριστός Ανέστη», να φιληθούμε με τους αγαπημένους μας και μετά να πάμε να φάμε τη «μαγειρίτσα» και να γιορτάσουμε με την οικογένεια, ενώ την άλλη μέρα τη «Λαμπρή» να σουβλίσουμε το αρνί και να γλεντήσουμε (εγώ πρόλαβα τις σουβλες που τις γυρίζαμε με το χέρι...).

Όλα τα παραπάνω είναι πολύ ωραία, μας έχουν σημαδέψει και μας ακολουθούν μια ζωή. Όμως το νόημα της Εορτής δεν είναι να φάμε, να πιούμε και να χορέψουμε. Καλά είναι κι αυτά, αλλά έρχονται ως αποτέλεσμα της συνηθειοποίησης του αληθινού μηνύματος του Πάσχα, που δεν είναι άλλο από τη νίκη του Χριστού έναντι του Διαβόλου, και της ζωής έναντι του θανάτου. Ο Απόστολος Παύλος μας υπενθυμίζει ότι: «Νυνὶ δὲ Χριστὸς ἐγήγερται ἐκ νεκρῶν, ἀπαρχὴ τῶν κεκοιμημένων. ἐπειδὴ γὰρ δι' ἀνθρώπου θάνατος, καὶ δι' ἀνθρώπου ἀνάστασις νεκρῶν· ὥσπερ γὰρ ἐν τῷ Ἀδὰμ πάντες ἀποθνήσκουσιν, οὕτως καὶ ἐν τῷ Χριστῷ πάντες ζωοποιηθήσονται.» (Α' Κορινθ. 15:20-22) δηλαδή: ο Χριστός όντως έχει αναστηθεί εκ των νεκρών. Αναστήθηκε πρώτος από όλους και έγινε η αρχή της αναστάσεως όλων των κεκοιμημένων. Επειδή ακριβώς δια μέσου ανθρώπου, του Αδάμ, ήλθε ο θάνατος στο γένος των ανθρώπων, έτσι και δια μέσου ενός ανθρώπου, του νέου Αδάμ, του Χριστού, θα έλθει η ανάσταση των νεκρών. Όπως δηλαδή όλοι οι άνθρωποι πεθαίνουν, έτσι και δια μέσου της χάριτος και της ενώσεως με τον Χριστό όλοι θα ζωοποιηθούν. Και αλλού μας λέγει ο ίδιος Απόστολος: «Εἰ γὰρ πιστεύομεν ὅτι Ἰησοῦς ἀπέθανε καὶ ἀνέστη, οὕτω καὶ ὁ Θεὸς τοὺς κοιμηθέντας διὰ τοῦ Ἰησοῦ ἄξει σὺν αὐτῷ.» (Α' Θεσσαλ. 4:14), δηλαδή: εάν πραγματικά και αληθινά πιστεύουμε ότι ο Ιησούς πέθανε και αναστήθηκε, πρέπει να πιστεύουμε ότι ο Θεός θα αναστήσει αυτούς που πέθαναν με πίστη στο Χριστό και θα τους φέρει μαζί Του στην αιώνια ζωή.

Από τα παραπάνω λόγια του Αποστόλου Παύλου, αλλά και από ολόκληρη τη διδασκαλία της Ορθοδόξου Εκκλησίας μας, καταλαβαίνουμε ότι η Ανάσταση του Χριστού έρχεται να κηρύξει και να αναγγείλει τη δική μας ανάσταση. Η Ανάσταση του Χριστού μας υπενθυμίζει ότι ο θάνατος είναι πρόσκαιρος. Όπως θα πούμε το βράδυ της Αναστάσεως στη Θεία Λειτουργία: ο Άδης πικράθηκε γιατί συνειδητοποίησε ότι δεν είχε πλέον δύναμη ώστε να κρατήσει τους νεκρούς φυλακισμένους. Επομένως, ο ανθρώπινος θάνατος από μόνιμη κατάσταση έγινε πρόσκαιρη. Με λαχτάρα και ελπίδα περιμένουμε την Δευτέρα Παρουσία του Κυρίου μας, την ανάσταση του ανθρώπινου γένους και την αιώνια ζωή κοντά στον Χριστό και τους αγαπημένους μας, όπως ομολογούμε στο Σύμβολο της Πίστεως: «Καί πάλιν ἐρχόμενον μετὰ δόξης κρῖναι ζῶντας καὶ νεκρούς, οὗ τῆς βασιλείας οὐκ ἔσται τέλος. ... Προσδοκῶ ἀνάστασιν νεκρῶν. Καὶ ζωὴν τοῦ μέλλοντος αἰῶνος. Ἀμήν.»

Η Ανάσταση του Χριστού έχει και άλλο ένα σπουδαίο νόημα: μας υπενθυμίζει ότι υπάρχει πάντα ελπίδα στη ζωή μας. Κάθε άνθρωπος βασανίζεται και δοκιμάζεται σ' αυτή τη ζωή. Πίκρες, θλίψεις, δοκιμασίες, πόνος, αρρώστιες, αποτυχίες, απελπισία, απογοήτευση... πολλές φορές νιώθουμε να σηκώνουμε τον δικό μας σταυρό και να ανεβαίνουμε τον δικό μας Γολγοθά. Τότε ακριβώς πρέπει να θυμόμαστε ότι και ο Χριστός μας πέρασε τα ίδια, ταπεινώθηκε, υπέφερε, βασανίστηκε, σταυρώθηκε και πέθανε. Αλλά δεν τελείωσε εκεί η ιστορία. Την τρίτη ημέρα Αναστήθηκε από τους νεκρούς. Γι' αυτό αδελφοί μου, να μην λυγίζουμε, να μην το βάζουμε κάτω. Με παράδειγμα τον Χριστό μας, με μετάνοια, προσευχή και συμμετοχή στα Μυστήρια της Εκκλησίας μας, να στεκόμαστε στα πόδια μας και να έχουμε ελπίδα και πίστη ότι μετά τον Σταυρό έρχεται η Ανάσταση! Αγαπητοί μου,

Η πίστη μας είναι βιωματική. Πίστη σημαίνει εμπειρία. Μόνο μέσα στην Εκκλησία γευόμαστε και βιώνουμε πραγματικά όλα τα νοήματα της πίστης μας. «Γεύσασθε καὶ ἴδετε ὅτι χρηστός ὁ Κύριος» ψάλλουμε πριν κοινωνήσουμε στην Θεία Λειτουργία των Προηγιασμένων Δώρων. Ελάτε λοιπόν να γευτείτε και να δείτε με τα μάτια σας την γλύκα και την ομορφιά που μας μεταδίδει ο Χριστός μέσα στην Εκκλησία. Έρχεται η Μεγάλη Εβδομάδα. Τι θα κάνουμε; Πως θα την περάσουμε; Θα την ζήσουμε; Και που και πως θα την ζήσουμε; Όλα αυτά τα ερωτήματα έχουν μία απάντηση: μόνο μέσα στην Εκκλησία! Είμαστε τόσο ευλογημένοι από τον Θεό που έχουμε τη δυνατότητα να πάμε στην Εκκλησία και να γίνουμε αυτόπτες μάρτυρες του μεγαλείου της αγάπης του Θεού. Αυτό είναι η Μεγάλη Εβδομάδα, το μεγαλείο της αγάπης του Θεού στον άνθρωπο.

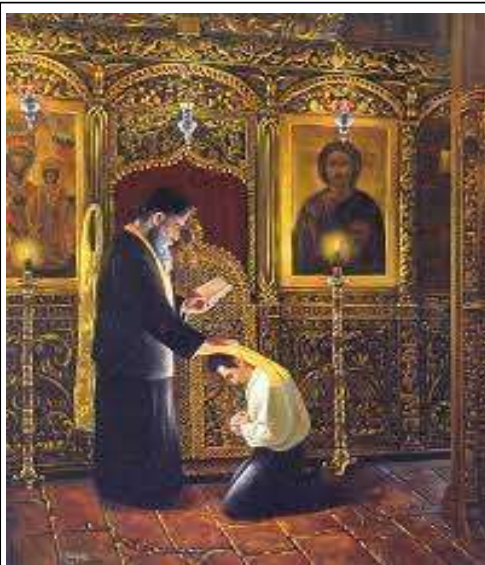
Σας παρακαλώ, κάντε λίγο χώρο στην πολυάσχολη ζωή σας για τον Χριστό. Βρείτε λίγο χρόνο να τον αφιερώσετε σε Εκείνον. Ελάτε στις Ακολουθίες και Λειτουργίες της Μεγάλης Εβδομάδας, και μαζί με την καθαριότητα του σπιτιού μας, ας καθαρίσουμε και τις ψυχές μας. Και το βράδυ του Μεγάλου Σαββάτου, μετά το «Χριστός Ανέστη» που θα ψάλλουμε τα μεσάνυχτα, ας παραμείνουμε στην Εκκλησία, να ακούσουμε την Θεία Λειτουργία της Αναστάσεως και να κοινωνήσουμε το Αναστημένο Σώμα και Αίμα του Κυρίου μας Ιησού Χριστού. Υπάρχει τίποτα καλύτερο απ' αυτό;

Καλή Ανάσταση! Εύχομαι σε σας και τις οικογένειές σας υγεία, ψυχική και σωματική, και την αληθινή χαρά της Αναστάσεως!

+ Δέσπ. Γεωργ. Οικονομίδης

π. Χριστοφόρος Οικονομίδης

Αρχιμανδρίτης του Οικουμενικού Θρόνου, Ιερατικώς Προϊστάμενος



## Holy Confession

### Ιερά Εξομολόγηση

❖ Thursday, April 3rd: 4pm – 5.30pm

**Πέμπτη 3 Απριλίου από 4 έως 5.30 το απόγευμα**

❖ Tuesday, April 8<sup>th</sup>: 1pm – 3pm

**Τρίτη 8 Απριλίου από 1 έως 3 το μεσημέρι**

❖ Wednesday, April 9<sup>th</sup>: 5pm – 6pm

**Τετάρτη 9 Απριλίου από 5 έως 6 το απόγευμα**

*Please call the Church office at (302) 654-4446 to make an appointment or email Susie at [greekorth@holytrinitywilmington.org](mailto:greekorth@holytrinitywilmington.org)*

**Καλέστε στο γραφείο της Εκκλησίας στο (302) 654-4446 ή στείλτε email στο [greekorth@holytrinitywilmington.org](mailto:greekorth@holytrinitywilmington.org)**